



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

· BUITENGEWONE ·
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Friday 9 December 1983 WINDHOEK Vrydag 9 Desember 1983 No. 4849

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.
2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE. P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 27 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.
3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.
4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.
5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.
2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 27 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.
3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.
4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.
6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices.....	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00
Non standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends	11,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519.....	2,00
Derdeparty assurance eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00
Nie gestandaardiseerde kennisgewings	
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklaarings van dividende.....	11,00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	7,00

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

347/83 — VOIGTS Otto Heinrich Hermann Albert Farm "Blässkranz, Maltahöhe 980519 5004 109 Maltahöhe Windhoek A. Vaatz P.O. Box 23019 Windhoek 9000.

188/82 — SCHUSTER Helga Maria Windhoek Nictus Eksekuteurskamer (Edms) Bpk. P.O. Box 755, Windhoek 9000.

377/83 — LOFTIE-EATON Jacobus Barend 030507 5019 00 3 Keetmanshoop Anna Helena Loftie-Eaton Keetmanshoop Windhoek. Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek 9000.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

372/83 — VAN NIEKERK Izak Jacobus Marthinus Parkstraat 157, Karasburg 090819 5008 00 2 Karasburg Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

539/70 — DIEKMANN Gertrud Emma Marie Unknown No. 9 Hamakari Flats, Windhoek, S.W.A. Wilhelm Johannes Diekmann 9012100100034 Supplementary First and Final Windhoek R.G. Fröhlich P.O. Box 1374 Windhoek.

128/83 — GROBLER Salomon Jacobus 320828 5005 00 1 Mariental Hester Debora Grobler L & D Mariental Windhoek Stanswa Beperk: Trusteetak Posbus 2164 Windhoek 9000.

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

459/83 — ALTMANN Juliane Margaretha Windhoek S.W.A. 22.7.1902 0207220009105 Windhoek S.W.A. Pensioenaris 24 Oktober 1983 Eksekutrise Testamentêr Mev. Renate Zander Posbus 9479, Windhoek SWA.

356/83 — VOGES Christiaan Johannes Petrus 19 Desember 1901 0112195004000 Posbus 116, Robinsonstraat 100 Usakos, Suidwes-Afrika 14 Augustus 1983 Christie Voges P.a. Engling, Stritter & Partners, Posbus 43, 5de Vloer, CDM Gebou, Bülowstraat Windhoek.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

161/83 — KRUGER Floris Windhoek 3 February 1947 470203-5062-00-6 Leutwein Hof Woonstel Nr. 162/4 5 April 1983 Barclays National Bank Ltd. Cape Town Trustee Branch, P O. Box 512, Cape Town, 8000

162/1983 — BRINKMAN Adolf Windhoek 1 September 1934 340901 5021 00 9 Langenhovenstraat Nr. 2 Windhoek 16 Maart 1983 Marie Christina Brinkman (Gebore Joubert) 3 Mei 1934 340503 0011 009 Dr. Weder Kruger & Hartmann Posbus 864, Sanlamgebou Bülowstraat, Windhoek 9000.

Vorm/Form 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the states or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hieby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W18/83 — Insolvent Estate Phillippi Weakley I.R. McLaren Trustee Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek Wednesday, 11th January 1984 at 10.00 am at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek 9000.

Vorm/Form 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

W8/82 — Insolvent Estate G.J. Booysen Dr. O.F.C.
Herrigel 1982-04-29 1983-12-24 Six months, Master of the
Supreme Court Windhoek Dr. O.F.C. Herrigel c/o Security
Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Vorm/Form 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W10/82 — D & E Konstruksie (Edms) Bpk. (In Liquidation) Second Liquidation & Distribution Account At the Office of the Master of the Supreme Court, Windhoek for a period of 14 days as from the 9th December 1983 I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W11/83 — Van Est Algemene Handelaars (Edms) Beperk (In Likwidasie) Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening Windhoek Keetmanshoop J.A. Botma Kurator p/a Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop 9000.

Vorm/Form 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W27/82 — Insolvent Estate P Sidwaba 1983-11-02 First and Final Dividend being paid Dr. O.F.C. Herrigel Trustee c/o Security Trust SWA (Ptu) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

W10/81 Swanibia Konstruksie (Edms) Bpk. (In Liquidation) 23rd November 1983 Dividend being Paid First Supplementary First and Final Liquidation and Distribution Account I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek 9000.

Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W23/83 — Jacobus Willem Celliers, Plaas Jakkalswater, Posbus 6, Grunau, 9000 25 November 1983 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 21 Desember 1983, 10h00 Landdros Keetmanshoop Meester van die Hooggeregshof P.sak X13190 Windhoek SWA.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuld-eiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W33/82 — Insolvente Boedel van Hartmut Jüngst wat sake gedoen het as Grillenbergers Outfitters Luderitz 7/12/83 Dividende word betaal J.A. Botma Posbus 38 Keetmanshoop.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUSERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwedeer of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyyewet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuant, lede of skuldbriefhousers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wets 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

Vorm 519

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

212/83 — SWIEGERS Nicolaas Johannes 600725 5178
00 5 Oshakati Aanvullende Eerste en Finale
Windhoek Oshakati Standard Bank SWA Bpk. (Gereg.)
Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die handels-lisensiehof in die distrik van RUNDU gehou te RUNDU vir die oordrag van die Restaurantlisensie tans gehou deur Siegfried Juling wie handel dryf as NONDA DALIMA te Erf 792 Rundu aan Luigi Calabrese wie onder naam en styl van Rundu Take away en op dieselfde persele vir sy eie rekening handel sal dryf.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 24ste dag van NOVEMBER 1983.

ANDRÉ LOUW EN KIE
SANLAMGEBOU
BÜLOWSTRAAT
POSBUS 21707
WINDHOEK
9000

OKONJATI WILD LIFE REALTY CO (PTY) LTD.**NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP**

Pursuant to Section 356(2)(b) of the Companies Act 1973 as amended : Notice is hereby given that on the 26th October 1983 at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company, duly convened and held at Windhoek, the following special resolution was duly passed:

1. THAT the company be wound up voluntarily in terms of Section 349(b) of the Companies Act 1973 as amended;
2. THAT the liquidator shall not be required to furnish any security for the due performance of his duties.
3. THAT PETER GERT VAN DER MERWE be and is hereby appointed liquidator in the voluntary winding up, with all such powers and authorities as are allowed in law, and particularly, without prejudice to the generality of the foregoing.

PETER G VAN DER MERWE AND COMPANY
Suite 202 Sonnex House 351 Kaiser Street
P.O. Box 242, Windhoek.

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

VERKOOP VAN BESIGHEID

KENNISGEWING geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat GUNTHER FRANZ MOHORN die besigheid bekend as FARM FREEZER deur hom gedryf te Aris, distrik Windhoek verkoop het aan ROLF TONI HEISER wat die besigheid onder dieselfde naam te Erf 1664, Windhoek sal voortsit.

GETEKEN te WINDHOEK op hierdie 30ste dag van NOVEMBER 1983.

DR. WEDER KRUGER & HARTMANN
Prokureurs vir die Partye
Sanlamgebou
Bülowstraat
Posbus 864
WINDHOEK

LIKWIDASIE, DISTRIBUSIE EN KONTRIBUSIE REKENINGS**SUIWEL KOÖPERATIEF BEPERK (IN LIKWIDASIE)**

Kennis geskied hiermee dat die Eerste likwidasië rekening en plan van Distribusie en Kontribusie rekening van bogenoemde Koöperatiewe Landbou Maatskappy (In Likwidasië) vir inspeksie ter insae sal lê deur belanghebbende persone vir 'n periode van 21 dae vanaf die 9de Desember 1983 in kantore van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings MHVS gehou, Beatrixstraat 84 Pretoria, en 'n afskrif daarvan by die Landdroskantoor Windhoek.

Enige besware teen die rekenings of plan wat belanghebbende persone wil maak moet tesame met die redes daarvoor gestaaf deur 'n beëdigde verklaring nie later as 14 Januarie 1984 by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie.

(Get.) J.C. BRANDT

(Get) I.R. McLAREN

LIKWIDATEURS

Plek: Windhoek
Datum: 1 Desember 1983